Kurt Lüscher, Andreas Hoff, Gil Viry & Eric Widmer, Mariano Sánchez, Giovanni Lamura & Marta Renzi, Andrzej Klimczuk, Paulo de Salles Oliveira, Ágnes Neményi, Enikő Veress, Cecilia Bjursell & Ann-Kristin Boström, Gražina Rapolienė & Sarmitė Mikulionienė, Sema Oğlak & Ayşe Canatan, Ana Vujović & Ajda Svetelšek Nedim Gavranović, Olga Ivashchenko, Valentina Shipovskaya, Qing Lin & Xiying Wang

Generationen, Generationenbeziehungen, Generationenpolitik Generations, intergenerational relationships, generational policy Générations, relations intergénérationelles, politiques de générations Generaciones, relaciones intergeneracionales, política generacional Generazioni, relazioni intergenerazionali, politica generazionale Pokolenia, relacje międzypokoleniowe, polityka relacji międzypokoleniowych Gerações, relações intergeracionais, política geracional Nemzedékek, nemzedékek közötti kapcsolatok, nemzedéki politika Generatii, Politici generationale si relatii intergenerationale Generationer, relationer mellan generationer, generationspolicy Kartos, karty santykiai, karty politika Kuşaklar, kuşaklararası ilişkiler, kuşak politikası Generacije, medgeneracijski odnosi, medgeneracijska politika Generacije, međugeneracijski odnosi, generacijska politika Покоління (генерації), міжгенераційні відносини, політика міжгенераційних відносин

Поколения, межпоколенческие отношения, межпоколенческая политика

17. 代, 代际关系, 代际政策

Ein mehrsprachiges Kompendium A multilingual compendium Un abrégé multilingue Un compendio multilingüe Un compendio multilingue Wielojęzyczne kompendium Um compêndio multilíngue Többnyelvű kompendium Un compendiu multilingvistic Ett mångspråkigt kompendium Daugiakalbis kompendiumas Çok dilli bir Rehber Kompendij v več jezikih Višejezični kompendium Багатомовний компендіум Многоязыковой компендиум

多语言版本

GENERATIONES

"Generationes"是为来自不同国家和不同学科的学者们提供的一个可以在理论、方法论、研究及政策等方面分析代际问题的免费网络,由德国康斯坦茨大学的'社会一体化杰出文化基金会中心'提供赞助。

"Generationes" ist ein freies Netzwerk von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern, in unterschiedlichen Ländern und Disziplinen, die sich mit aktuellen Fragen der Generationenanalyse in Theorie, Methodologie, Empirie und Politik beschäftigen. Es wird vom Exzellenzcluster "Kulturelle Grundlagen von Integration" der Universität Konstanz gefördert.

"Generationes" is a free network of scholars from different countries and disciplines concerned with the analysis of intergenerational issues in theory, methodology, research and policy. It is financially supported by the Center of Excellence "Cultural Foundations of Social Integration", University of Konstanz.

Edition '17

© Universität Konstanz 2017

This book is distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits use, duplication, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons license and indicate if changes were made.

ISBN 978-3-89318-076-9

Downloads:

www.generationen-compendium.de

Unterstützt von:



简介

如序言中所说的,在本课题中我们从几种可用的视角中选择了其中一种来分析"代际"。我们所着眼的事实是,当人们认为自己、或他人认为是代际中的一员时,他们认识到他们的代际成员身份对于他们的社会认同及其行为的重要性。至于重要到何种程度,则取决于每个案例所处的独特情境、任务及社会环境。这一观点对于理解"后现代"的社会生活中人们如何去发展自我认同和社会认同有着很大的帮助。

这一出发点为代际分析的提供了参考性的概念框架。它与卡尔·曼海姆提出的那一著名的启发式"代际地位-代际作为现实-代际单位"工具相关,即便在不同的假设下,意识与身份也是相互关联的。

这一视角特别关注了不同代际间成员的关系和这些关系的动态发展,这意味着要对社会化和生产繁衍去进行特别关注。最后我们会提出一个特殊的术语。人类生命有限的经验、对繁殖的理解以及对于意义的最终探求都是相关的。这都是亘古不变而又日久弥新的主题。

既基于史实,也基于时代的主题。现在的动态性与未来的不确定性之间的矛盾加深了 人们对当前代际问题的兴趣(这里参考代际理论创始人卡尔·曼海姆的观点)。

这一视角不同于代际被视为社会类型或"群体",或将代际看作社会阶级(代际的历史定义)。然而有一个问题需要考虑这一"共享经验的共同体"是否从一开始就可以被观察。另一视角聚焦在家庭的代际(代际的宗谱划分)。

我们的视角会探寻上述两种视角的共性。然而,既然代际关系是需要考量组织性、结构性和社会人口因素的,因此政治的维度浮现出来,并由代际政策的新理念来阐明,这也为进一步提升代际公平提供了机遇。

我们已经强调过会从多个视角中采用其中的一个,这意味着我们要去扩展那些理应被进一步探索的视野。在今后我们将更为紧密关注社会文化及生命历程的方向。在此,我们非常欢迎各位提出自己的见解和评论。

为什么要有这样一本多语言的纲要呢?科学的全球化是众所周知的事实,这在几乎所有本科教育中都是很明显的。英语的首要性是显而易见的,然而语言带来的同一性也通常是令人迷惑的,因为其隐藏了不同文化和语言中已经发现的一些微妙的不同。此外,欧洲制度和法规的日益融合或不同欧洲国家间日益相似的社会趋势也掩饰着文化差异的连续性。这些差异也通过对看似相同的代际术语的不同理解甚至对不同词汇的使用而表现出来。

在我们看来,多语言译本可以为更好地理解代际研究领域中的现象和理论探究提供支持。细微的差异能促使人们去进行深层次的思考,尤其是一些不易被翻译的词汇,例如"国家/政府"或"政策"等,都是极具挑战的。

中文翻译感言

当我拿到这本纲要的英文版时,就意味着这个多语言的代际研究网络又有了进一步的扩展。 '代际、代际关系和代际政策'这一纲要在最初德语版本的基础上,又增添了法语、英语、意大利语及西班牙语的版本,我有幸能把本纲要的内容翻译为中文从而让更多的中国读者可以去了解和讨论代际话题,这让我感觉到了肩膀上沉甸甸的责任。这一纲要最初的德语作者库尔特.卢斯彻和安德烈斯.霍夫二人非常愿意把他们对代际研究的学术观点传播到中国,并希望广大的中国读者朋友们在阅读这个纲要时能踊跃参与讨论,从而不断地推进代际研究的发展和进步。

代际研究是很有趣的,并与我们每一个人息息相关。每个个体都有自己的代际划分,也是影响代际关系的一份子,并受到代际政策的影响。本纲要就可以作为一个关于代际方面知识点的汇编,帮助大家对代际、代际关系及代际政策有个更深入的理解。

这本纲要的独特之处为它是多个语言结合到一起的,在同一本书中我们可以看到不同语言的版本,因此对于有其他语言基础的读者来说,就可以在阅读的过程中对比不同语言的版本从而更好地去了解每一词每一句的意思。语言有其神奇的力量,不同的语言也有不同特质,小到一个词,大到一段话,翻译成不同的语言,可能意思就稍有偏颇。跨语言和跨文化的研究是充满挑战的,但它也会为我们带来不一样的收获。 从我本人的经历来讲,作为英国爱丁堡大学社会学系的博士研究生,在漫漫求学之路中遇到的非母语语言障碍和学术方式的差异确实是不可忽视的问题。一开始我也需要花几个小时才可以看完一篇期刊文章,一边查单词一边理解句子,甚至有时候看到后面又忘记了前面的内容,这都是起初不可避免的困难,但是随着慢慢的适应和习惯,我发现自己看文献和写作的速度都加快了,最重要的是浩瀚的英文文献也为我提供了多样

化的视角和全面深度的信息。由此,我认为从外文文献中收获知识是非常有必要的, 我也特别庆幸能有机会翻译这样一个纲要并作为中西方的学者们进行交流的桥梁。

语言有其神奇的力量,不同的语言也有不同特质,小到一个词,大到一段话,翻译成不同的语言,可能意思就稍有偏颇。所以在翻译的过程中,我也尽量去避免直译,并结合中国的背景和语言表达习惯来翻译这本纲要。当然问题和缺陷是肯定存在的,在此我也特别感谢王曦影教授的指导和修订,也欢迎广大读者朋友们积极提出自己的疑问和建议来推进这一研究的进步,这正是原作者库尔特.卢斯彻和安德烈斯.霍夫二人建立这个关于代际话题的国际研究网络的初衷。

Qing Lin & Xiying Wang / 林青&王曦影

走近代际

代际关系的时效性

17.01 "代际冲突"、"代际对话"、"代际团结"或"养老负担"已经成了耳熟能详的流行用语,这些词汇展现了公众是如何卷入到代际话语中的。这些词汇也表达出跨代际的修辞如何反映公众话语,即代际关系应当如何及被评估。跨代际修辞的一个典型特征就是代际差别中戏剧化的对立结构,在此结构中理想化(团结)与威胁(冲突)并存。这些代际修辞中通常注重使用比喻,如下表中的词语所示。(出处:J. Bilstein's Metaphoric of the Term of Generation. In Liebau/Wulf: Generation. Weinheim 1996)

代际比喻的变体	示例
发展	"新人类"的产生
循环与过程	代际链;生命季节
法律	代际合约
前进	教师如园丁,青年是未来
异化与断裂	代际战争

17.02 根据L.L.Nash (1978. Concepts of existence. In: Daedalus 107,1) 所述,希腊语中"genos"一词是由动词"genesthai"衍生而来,意为"诞生",描述的是跨过干变万化的门槛而走向生命。新生儿的诞生意味着与父母一代所不同的新一代的产生。一代人又一代人的繁衍下去,生生不息,周而复始。古罗马时期,希腊词汇"generatio"意为"起源"、"创造"及"繁殖"。因此,尽管上帝创造了一些在形式上与他/她自己类似的东西,但就人类而言,人类是与上帝个体上不同的,并

且不作为一个物种。此外,J. Bilstein 指出这个词是基于两个基本想法——起源与创造、持续和循环,换句话说,即创造和成员归属(membership),在其比喻的使用中也有所体现。这些基本的张力指的是代际关系中可能发生的和已经经历的模糊不清的经验和代际关系,这也被代际修辞的两极化所证明。S. Weigel(2006. Genealogik)将代际视为不同学科的变革与传统的关键概念,在这个意义上也区分科学与人文学科。这持续在当前的研究方法中体现出来,即代际是"被量化"并"被讲述"的。

17.03 为了理解"代际"概念的重要性,我们有必要先简要梳理一下其历史及广泛的应用。相信一些"新"的事物可能会由一些已经存在的事物进化或衍生而来,这是"代际"一词的核心内涵。重要的是,某些事物的"新生代"与原生事物相较而言既有独特性,也有共性。由此,代际概念的历史可以被简化为几个阶段(认识这一概念交叉了人类学、生物学、历史学和社会学是相当重要的)。

17.04 概念历史的三阶段

- 1. 第一阶段即古代社会及黑暗时期,其特点是试图根据过去与传统来理解现在。假定现世的个人生命历程结构像社会发展一样,并由家庭和亲属关系来调解。这一早期阶段已认为知识是代代相承的,从而奠定了对代际关系的教育理解。
- 2. 第二阶段始于当代时期。这一阶段的特点是卓越地使用了代际概念来为开启新未来指引了方向。代际被视为前进的扳机。这一时期的主要关注点在艺术和科学上,预先强调的代际概念与关注师生模型式知识传递的代际关系模型相结合。与此相反,在理想的资产阶级家庭中,代际的延续会被认为是理所应当的被培养的。如同第一阶段,多数例子只关注男性。

- 3. 理解代际的第三阶段开始于近代,代际观念被用来作为鉴定时间段的工具。这表达了对过去、目前和未来的关系的变化的视角。未来被视为是不确定的,尽管其发展趋向分别扎根于过去和传统,即便它们依旧发挥着作用。在当代社会分析"后现代"时,这一内在矛盾也仍然显而易见。然而确定性的消逝也促进着理解代际时视野的扩展:在家庭和社会中,代际的传承是互相关联的。这在社会政策领域是非常明显的,例如在福利国家(改革中)代际间再分配公平的问题。
- 17.05 后现代性尤其关注了性别差异,及其进而对于社会政治分析的重要启示。女性角色被认可,两性关系也被人们所讨论。关于这些问题的讨论,被大众传媒的无处不在和人们怎么应对传媒所紧密影响着。这也暗示了代际间和性别之间紧密的相互依赖,如"照料"一词所示。

当前概念多样化的趋向

17.06 目前人们对代际关系的兴趣可以从多种多样的出版物体现出来——部分使用新的标签——相互竞争博取关注。接下来,我们会试图通过梳理近期出版物的标题,进而系统化地总结代际这个概念的历史。这里列出的出版物比较有名,我们建议读者参考我们在网上列出的详细的参考文献

大体上,我们至少识别出下列几种代际话题与话语的分类:

1. 与亲属关系、祖先和家庭角色相关的宗族代际

文献示例:

Bengtson and Robertson (1985). Grandparenthood [祖父母].

Cherlin and Furstenberg Jr. (1986). The New American Grandparent [新美国祖父母].

Rossi and Rossi (1990). Of human bonding: parent-child relationships across the life course [人际关系:整个生命历程中的父子关系].

Szinovacz (1998). Handbook on Grandparenthood [祖父母手册].

Lin Yaohua (林耀华)(1998). The Golden Wing [金翼]

Yan Yunxiang (阎云翔)(2009). Private life under socialism[私人生活的变革] 钟晓慧&何式凝(2014)协商式亲密关系.开放时代.

王跃生(2008).中国家庭代际关系的理论分析[J].人口研究(04)...

康岚(2009).论中国家庭代际关系研究的代差视角[J].中国青年研究. (03)

徐安琪2001.家庭结构与代际关系研究——以上海为例的实证分析[J].江苏社会科学. (02)

熊波(2015).关系与互动:农村家庭代际支持研究[M].暨南大学出版社.

陈俊杰(1995) 亲子关系中的代际倾斜与农民生育观念——浙东越村的社会.人类学研究[J]. 人口研究. (01)

朱妍,林盼(2016).宗族修谱活动中的代际分化与青年人的利益诉求[J].青年研究. (06)

2. 与学校、公司(如指导)及大方向的社会、文化方面的教育关系相关的教学关系 文献示例:

Ecarius (1998). Was will die jüngere mit der älteren Generation?

Generationenbeziehungen in der Erziehungswissenschaft [什么是年轻的一代?教育代际关系].

Liebau (1997). Generation. Versuch über eine pädagogischanthropologische Grundbedingung [代际。征文教育人类学条件]. Mead (1972). Culture and Commitment: A Study of the Generation Gap [文化与承诺:代沟的研究].

Schelsky (1957). Die skeptische Generation. Eine Soziologie der deutschen Jugend [怀疑的一代: 德国青年的社会学].

郭丛斌(2009)教育与代际流动. 北京大学出版社.

宋爽(2011)文化认同的代际效应.辽宁教育出版社.

齐亚强,牛建林(2012).教育的再生产:代际传承与变迁. 中国人民大学教育学刊. (01) 林莞娟,张戈(2015)教育的代际流动:来自中国学制改革的证据[J]. 北京师范大学学报(社会科学版). (02)

赵红霞,冯晓妮(2013)我国教育代际流动性及地区差异的比较研究——基于 CHARLS数据分析.中国青年研究. (08)

3. 社会文化历史的代际

a) 战争、经济和政治动荡及由此致使的集体认同

文献示例:

Eisenberg (1982). The lost generation: Children in the holocaust [失落的一代: 大屠杀中的孩子].

Elder Jr. (1974). Children of the Great Depression [大萧条的孩子].

Easterlin et al. (1990). Retirement prospects of the baby-boom generation [婴儿潮一代的退休前景].

Vanessa L. Fong(2004). Only hope: coming of age under China's one-child policy[唯一的希望:中国独生子女政策下成长的一代]

高华(2000).红太阳是如何升起的:延安整风运动的来龙去脉.香港中文大学出版社

咏慷(2000). 红色季风:一个红卫兵领袖的传奇经历.百花洲文艺出版社.

王树新(2004).社会变革与代际关系研究. 首都经济贸易大学出版社.

管健(2012)身份污名与认同融合:城市代际移民的社会表征研究.社会科学文献出版社. 杨念群(2009) "五四"九十周年祭.世界图书出版公司.

b) 创造潮流的文化运动、风格和成果

文献示例:

Campbell (1999). This is the beat generation [这是垮掉的一代).

Coupland (1991). Generation X: Tales for an accelerated culture [X一代 (未知世代):加速文化的故事].

Jones (1986). Great expectations: America and the baby boom generation [伟大的期望:美国和婴儿潮一代].

王涛(2009). 代际定位与文学越位. 巴蜀书社

周晓虹(2015)文化反哺:变迁社会中的代际革命.商务印书馆.

洪治纲(2014)中国新时期作家代际差别研究. 人民出版社.

雷鸣(2016)新世纪以来作家代际冲突的文化诠释. 山东社会科学. (03)

杨庆祥(2015). 80后,怎么办.北京十月文艺出版社.

裴谕新(2013).欲望都市:上海70后女性研究.上海人民出版社

c) 福利国家的规定,利益和责任(例如用于养老保障的资金筹备)

文献示例:

Arber and Attias-Donfut (2000). The myth of generational conflict: The family and state in ageing societies [世代冲突的神话: 老龄化社会中的家庭和国家].

Daatland and Lowenstein (2005). Intergenerational solidarity and the family welfare state balance [代际团结和家庭福利国家平衡].

Kohli (1999). Private and public transfers between generations: Linking the family and the state [代际间的私人和公共转移:将家庭和国家联系起来]. Willetts (2010). The Pinch. How the baby boomers took their children's future- and why they should give it back [婴儿潮一代如何掌控孩子们的未来,为何他们应该归还].

刘骥(2008)阶级分化与代际分裂:欧洲福利国家养老金政治的比较分析. 北京大学出版社.

刘燕(2016)制度化养老、家庭功能与代际反哺危机. 上海人民出版社.

范成杰,龚继红(2015) 空间重组与农村代际关系变迁——基于华北李村农民"上楼"的分析.青年研究. (02)

陈琳(2014)中国代际收入流动性的实证研究:经济机制与公共政策.复旦大学出版社.

徐慧(2015)转型期的贫困"代际转移"及相应公共政策研究. 经济科学出版社.

4. 时代特征的代际,包括命题和特定子群强调理想型青少年一代的现行状态 文献示例:

Böpple and Knüfer (1998).GenerationXTC: TechnoundEkstase

Epstein (1998). Youth culture: Identity in a postmodern world [青年文化:在
后现代世界中的认同].

Illies (2000). Generation Golf [高尔夫一代].

Tapscott (2009). Grown up digital-How the next generation is changing

your world [数字化成长:下一代如何改变你的世界].

卢宝蕊(2016).虚拟社会下青年群体的休闲实践与社会适应.当代青年研究. (06)

郭艳(2012).像鸟儿一样轻,而不是羽毛:80后青年写作与代际考察.文化艺术出版社.

郭瑞迎(2010)试论青年亚文化的代际之维[J]. 青少年研究. (06)

贝弗利·胡珀, 王崇能(1992)中国青年:90年代这一代人[J].. 当代青年研究. (06)

其他修辞,例如制药代际,装置代际(汽车、电脑)和技术代际。

概念基础

出发点

17.07 代际一词经常被用作诠释性框架,因此它的意义是被假设为已知的或可从情境中推断。然而,如果研究中运用代际概念,那么描述其意义以及理论立足点是非常有必要的。在试图用简单紧凑的定义来系统化概念的多样性时,我们使用修订后被称为"符号三角"的词汇。据此,概念的意义就是以诠释的方式,根据理论假设和实践目的把具体的词汇与事实联系起来。从这个视角来看,定义可被解释为探索式的假设。概念包含以理论为基础的、可能发生的事物的假设。照此而言,概念的使用是合理的。然而,概念可能需要被改变、修正和补充。

17.08 我们的出发点是代际成员身份和身份归属的相互关系,正如序言所说,这可以从语源学和代际的历史概念中追溯,进而以社会学视角关注身份构成的个体和群组之间的社会关系。此外,其可应用到个体和公众生活的范畴,并通过个人和集体的生活方式来传递。传统和习俗中的代际关系结构及其法定协议表明有必要去连续不断地创造新的代际制度,例如代际的政治维度。这些基本事实的内在关联也表明这正参照了概念化的模式。因此我们提出三个基本的定义,即代际和代际认同、代际关系、代际制度与政策。

上述可为其他概念和定义的渐进式发展提供一个参考。

基本定义

17.09 "代际概念"可被用于分析一个特定人口群体、亲属关系、团体成员或历史事件经历的身份认同相关的行为和社会关系的相互作用。这一概念着重关注思考、感觉、需求和行为、生命形态、个体生命周期及集体行动。

17.10 我们提到代际成员身份作为社会身份认同的归属,可以避免本质主义解说的陷阱,进而去关注可被实证观察的行为。这有时会在集体行动者(例如所有代际中的社会群体或共同经验社群)的行为观点改变时发生,身份的想法与这方面也是相关的。

17.11 从代际身份的自我反思性的归因意义上来说,十年前或十年后出生的每个人都可能因为其教育及外界的影响而变成完全不同的一个人,正如歌德在他的自传《诗与真》中所表述的一样。出生年代、年龄、成员身份的长短、以及历史事件包含着社会学上定义的时间都在发挥作用。

代际差别

17.12 可识别代际的概念不可避免地指出了它和其他代际关系的区别。因此在形成性的经历以及生活和社会历史变化中,以及在感受、思想、知识和行动等方面都可以发现代际差异。然而,代际差异的背景源于一个社会及其历史的显著的共同特征。代际区分可以被看作是人与人之间、也可以看成是"共同经验社群"的代际之间的分别。

不只属于某一代: 多元代际

17.13 原则上,每个个体都可以同时归属于不同的代。这可能会给社会关系内部带来机遇,也可能会导致负担。例如,哥哥姐姐们承担一些类似照料、抚养弟弟妹妹们的

亲职任务。宗族里的年轻人可以偶尔地在中老年人面前承担教师的角色,因为年轻的一代能更好地使用传播技术,然而他们会持续在生计或是关系方面依赖于年长一辈。 父母可能在某个时间来扮演学生的角色去学习,而其他时候他们一直在孩子面前担当父母的角色。

17.14 总之, "多元代际"对于每个人来说都是独特的。因此,宗族、社会及文化的影响是交汇的,这也会导致角色冲突以及相互矛盾的经验。

代际关联中的社会化——衍生社会化(Generative Socialization)

17.15 个人和集体的代际关系有什么特别之处?一般而言,两者与学习过程、代际传承过程中共同完成任务并努力保持和发展良好的代际关系息息相关。这种假设可举例说明如下:当老人和年轻人(比如祖辈与孙辈)一起做某件事时,这其中通常会伴随着学习的过程。然而,提及年龄和成员角色也与许多学习的形式有关。这时,另一个因素开始发挥作用,即物质、社会和文化遗产的转化、采纳和发展。这是社会化的特定过程。

17.16 衍生社会化可被定义为在研究不同代际成员和对他们共享的经济、社会和文化 遗产进行批判性思考过程中的社会认同的发展。

生产繁衍 (generativity)

17.17 生产繁衍在人口学中通常被用作生产行为的同义词。在心理学方面,自埃里克森起,将生产繁衍理解为长辈对后辈的养育意愿。我们提议从以下三点来综合理解:

- ——首先,对生产繁衍的见解与人类有能力思考他们的想法和行动与后辈的生存之间的关系。人们能在很大的程度上控制自己的生产繁衍行为。多数人有能力决定是否生儿育女。
- ——*其次*,人类有能力去考量后辈的福利并据此采取行动,这被视为个体及类似社会机构的责任和义务。
- ——*再次*,推而广之,也是最近讨论很多的,即把年轻人个别或集体的经验和见解纳入考量,引起人们对老年人福利的重视。
- **17.18** 因此,我们提出一个生产繁衍的定义,即人类能意识到并*在行为中考虑到个人及集体的代际间相互依赖*。我们对生产繁殖的解释强调了追求个体及社群生活意义的可能性。

代际关系的维度

基本定义

- 17.19 代际关系的定义为两代及两代以上或者同一代人之间的社会关系,以意识到代际身份带来的共性和个性(代际间以及代际内部关系)。
- 17.20 这些关系可具体表现为互相的和反思性的方向、理念、交换及学习过程。代际 关系的结构和动力是取决于制度任务的,比如保持生计、照料及抚育。与此同时,维 系和发展代际关系也是非常重要的。
- 17.21 我们的定义是基于把个体或集体的社会关系描述为反复互相关联的并由此构建的互动,因此它并不是独特的。在很多情况下,这种框架往往通过需要我们共同完成的任务或我们每个人最初所扮演的社会角色来确立下来。然而,连续几个世代中的关系才是最有趣的。

- 17.22 在区别理论和经验分析中,人们怀疑建立代际关系的"社会逻辑"是否能被认同。交换和互惠的一般规则多大程度上可以适用?这是否是代际关系的另一个明显特征呢?
- 17.23 在这一情境下,特别有趣的是子孙后代成员间互惠的推迟或实现。这些规则是如何在不同代际成员间不同的交换的相关数据中体现出来的呢?有三个概念可以为解开这些问题提供全面详细的解释,即代际冲突(intergenerational conflict)、代际团结 (intergenerational solidarity)和代际矛盾(intergenerational ambivalence)。

代际冲突

- 17.24 代际冲突的概念是基于代际间动态差异不可避免地会引发冲突的观点提出的。
- 17.25 在传统和大众文学中,人们普遍认为年轻人和老年人之间的冲突或多或少是由他们关系中固有的社会本质所决定的。他们的表现被看作是社会内在发展的驱动力。家庭和亲属网络中的权力关系则被视为其"自然的"出发点。再后来,人们开始在社会资源的分配以及国家福利制度的参与等方面去讨论年轻人和老年人间的冲突。

代际团结

- 17.26 代际团结可以描述为同代成员或不同代成员间无条件的信赖。
- 17.27 代际团结的概念通过对美国老龄化和代际关系的研究开始变得普及,这个概念在一定程度上与核心家庭的独立、家庭和亲属关系的总体衰落以及对于一边倒的养老需求等等观点是相悖的。谈到这个概念时,通常可以参照本特森和罗伯茨提出的模型(Intergenerational Solidarity in aging families. Journal of Marriage and Family,1991:856-870)。在这个模型中,他们区分了六个方面:(1) 联结的团结(互

动的频率和方式); (2) 情感型的团结(积极情感的类型、程度和互换); (3) 相互认同的团结(对态度、价值观和信仰的认同程度); (4) 功能性的团结(给予和获得支持/资源的程度和数量); (5) 规范的团结(对家庭角色和家庭义务的承诺); (6) 结构上的团结(代际关系的机会结构,比如家庭的人数或地点的相近).

17.28 需要说明的是,这种代际团结的观点仅适用于在家庭范围内的代际关系。批评者们认为,人们也会被强迫或不情愿地去给予、接收或涉及到共同的活动中。另外,规范的理想化的代际关系也存在一定的风险。因此,类型学(typology)可以被看做是提出了代际关系的一个维度(dimensioning)。然而关于社会的归纳也会产生问题。通常来说,多维度的团结概念是基于一种普通观念,即代际关系的重要性主要取决于它对社会团结的贡献。因此,代际关系的内在动力的关键方面是被忽视的。同样地,形成代际关系的社会条件也是被低估了的。这些在实证数据的设计、收集以及分析过程中都很明显。

代际矛盾

- **17.29** 代际矛盾的概念指的是在微观和宏观的社会学上的代际关系可以*同时*表达出冲突和团结的态度和行为,例如爱和恨,独立和依赖,亲密和疏远。此概念起源于对并行的同一性和变化性的认可。我们建议这样定义:
- 17.30 一般意思上来说,矛盾是指人在截然对立的情感、思想、需求或社会结构间摇 摆不定以寻求对自我和能动性(agency)很重要的社会关系、社会事实以及社会论题 意义的经历。
- 17.31 矛盾的概念源于心理治疗学和齐美尔的个体性和社会性的概念。需要强调的是,矛盾的科学概念(与日常概念相反)并没有本质上的否定内涵——处理矛盾因此

被视为是对维持关系的一种挑战。矛盾可以运用社会创新的方式来解决。个人影响、权力和权威也同样重要。因此,不同处理矛盾的方法可以被区分出来,例如"团结"、"解放"、"退缩"以及"纠缠"。

- **17.32** 代际矛盾的词源学概念指延续性与革新性间的紧张关系。这种紧张关系在许多 代际关系中是由并行的亲密和疏离的特点而决定。
- 17.33 这种观点可以启发式地假设为由于结构原因,代际关系的亲密性和不可逆性有很大的可能性会导致代际矛盾。然而,它们并不总是会在任何情况下都引发矛盾。

代际关系和社会结构

- 17.34 代际认同的归属植根于人口、社会以及文化结构,它们构建了个人、团体、组织及其他社会单位间代际关系的具体表现形式。这些结构单位被称为*社会层面上的代际关系("Generationenverhältnisse")。*
- 17.35 这种描述区分了微观社会互动的关系*("Beziehungen")*和宏观社会下的社会关系*("Verhältnisse")*。我们需要考虑在宏观社会单位间也会存在(抽象的)关系,这种关系会在他们成员间的具体互动中有所表现。因此,这种代际概念可以用来找到解决微观和宏观层面间分歧的方法。这种迹象可以在曼海姆的理想模式中找到依据,即"代际位置—实际世代—代际单位"。
- 17.36 从人口学角度来说,出生世代(cohorts)是最重要的结构单位。它指在某一特定时间段内出生的所有人。在机构或组织的情境中,世代是指在某一特定期间成为某一组织成员的所有人。

- 17.37 根据上述世代的定义,如果出生世代的成员或其他人的出生日期、年龄以及任何与他们身份和行为相关的生平经历和历史经历相关联,那么这些人便可称为一代人。
- **17.38** 对不同代际成员间结构关系和动态性的分析也可以通过时间来进行识别。一方面,有些世代生活在同一时间段内(共时性)。然而,有一些世代既不生活在同一时间段内(不共时性),也不具有共时的和历时的代际经历的相互依赖性。
- 17.39 世世代代的人们构建了一个具有复杂社会时间结构和关系的系统。我们可以在多种多样的代际成员和代际关系中被发现这一点。如果成员间存在截然相反的意见,那么这段代际关系可以会以矛盾告终。这一点在过去和未来均会出现。关于世代和代际关系的时间维度方面的分析仍有待研究,因此这方面的研究也是代际理论构建和研究的一个很有前景的领域。

代际秩序和代际政策的要素

- 17.40 鉴于后代子女长期依赖长辈生活以及长辈依赖年轻子女养老,安排好代际关系成为了一项需要规章制度规范的"人类*本质*的*社会文化*任务"。这些规章制度表现了对这些任务和对变化与影响的协商的理解。例如,将父母"权威"的概念换成父母"养育"意味着代际秩序已历经了历史的变迁。
- 17.41 "关系逻辑"一词指安排社会关系,社会关系在经济、政治权力关系方面的制度嵌入性,以及通过传统、习俗和规范进行考证等公认的形式。这些规则嵌置于社会结构中,形成了一种代际制度。

17.42 一种代际制度可以定义为在社会以及它的分支中按传统、按风俗、按标准地安排社会关系的已有的规则的总和。这在法律中被表达为关系逻辑的要素。这两种表述也都展示了现有的权力与权威结构。

代际与性别

17.43 代际和性别二者在分析和经验方面是紧密结合在一起的,二者都指需要社会、政治、文化组织的生物学事实。生产繁衍在很大程度上取决于性别关系。历史回顾显示,代际的概念主要用于男性解读。这在法律法规和以及日常的不对称的男女任务分配中也有体现。因此,在过去几十年中,性别角色的假设的和真实的变化与代际关系的安排密切相关。最好的例子便是安排抚养任务。

代际公正/公平/平等

- 17.44 代际公正包括了社会规范和个人道德,这对于安排代际关系也是如此。在这种意义上,公正的概念与微观社会学(例如日常生活教育)和宏观社会学(例如社会资源的分配)具有一定的关联。参照亚里士多德的主张,直至今日仍为我们指明了前进的道路,让我们能够区分两个不同方面的正义。
- ——第一种是*程序正义*。它要求社会秩序方面的法规公平、平等地适用于全体成员以 及代际关系。
- ——第二种则是针对内容。
- **17.45** 因此,*交易正义*应该假定力求让成员们获得的物资符合他们各自的表现。在政治、经济学文献中,这也被称为*绩效正义*。此外,分配正义指的是一个人相对于国家的社会地位、"价值"或功绩,它的另一种说法则是以*需求为基础的正义。*

- 17.46 近来,一些哲学和伦理学话语中可以观察到一个实际的变化。它的核心是关注在社会背景下那些导致参与正义和包容正义(inclusion justice)的假设的行为。
- 17.47 正义被运用到安排代际关系上,这就意味着:父母给子女物质或非物质援助,通常不会立即,常常甚至得不到"回报",可父母还是会那么做。因此,这不仅仅是交易正义。尽管如此,考虑子女和父母各自不同的需求还是很重要的。这两种正义的形式都会受子女将他们从父母那里获得传递给他们的子女,通常是物质或非物质遗产。同时,家庭渴望社会认同他们为社会福利和他们这一代的人力资本的付出,由此他们会产生一种需求,例如退休金和养老保险。
- 17.48 此外,正义的概念也与现在和未来的代际关系息息相关,例如,对自然资源的使用,公共债务的延续,以及对文化遗产的欣赏。为了解代际正义的多面性,我们提出了一个关于代际政策的规范化描述,它面向一般的人权假设,并且同时指出了代际间的相互依赖性以及由此产生的责任。*儿童权利公约(CRC)*在这方面是一份十分重要的国际性约定。
- 17.49 然而,正义的想法在日常生活中也扮演着重要的角色。他们和公平、平等的观念密不可分。一个重要的标准就是平等和不平等之间的关系,正如一些格言所表达的,正义需要人们平等地对待平等的事,不平等地对待不平等的事。
- 17.50 正义的概念中,对过去(如财产过去的获得)、现在(如财产现在的使用和增加)和未来(财产未来的传承)的理解是十分重要的。因此,代际正义存在的问题和代际相关话题引起了人们极大的兴趣和关注。代际正义是政治提案所特别关心的问题,因为它们经常参考一些哲学和政治论述,这些论述几乎完全将世代视为一个个社会集合,并且通常仅仅在于年龄组群的意义上。

17.51 此外,区分代内和代间的代际公正的问题也是非常重要的。首先,关系是指在同一时间内不同的代与代(或不同年龄段)之间的人们是同时生活着的,其次代际间关系会在当前和未来存续。因此,要考虑在多远的未来以及是否现有的世代会在未来减少他们的义务也引发了争论。此外,现有的世代和未来的世代之间的关系的本质也引起了人们的极大重视,对于未来世代来说,其存在是直接或间接取决于现有世代的生产繁衍决定。我们建议将此观点扩展为包含至少三代人(Laslett: "intergenerational tri-contract")。

代际合同

17.52 代际合同是针对公共退休金制度里 "量入为出"体制的一种比喻的说法。现在在职的一代人通过支付养老保险为已退休的一代提供养老金福利。此时,代际的福利制度概念便开始适用。面对人口变化,成熟的*量入为出*体制开始受到检验,同时激起了大众关于保持代际平等可持续性的讨论。

人的能力

17.53 人的能力的产生指生活能力的转移和产生,例如使一个人适应世界以及与他人进行互动的一般性技能。"生活能力"(vital capacity)一词几乎是最适合解释这一概念的词语。人的能力的另一个意思是指能够使人工作的知识和本领,例如更广泛意义上的工作能力(working capacity)。这两种定义都是社会上任何经济、社会以及文化互动的第一先决条件。德语单词"Vermögen"是有意在这个定义中留有歧义的,它的两种意思分别是"能力"和"资本"。如果我们要表达我们做某事的"能力",它可以指物质方式、技能以及知识。这两种形式的能力是相互依存的。

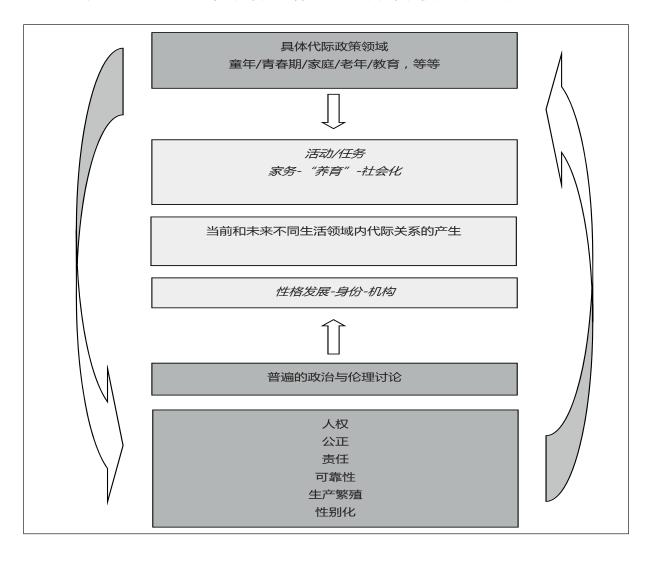
- 17.54 代际政策的概念(也是这个词的另一个意思)来源于对有一个关于代际关系的社会性组织必要性的认同。因此,代际政策可以区分为隐性的和显性的。
- 17.55 考虑到关于社会政治实践分析的现状,我们提出了以下论题:

代际政策反映了当前在分配代际间的资源的政府机构和非政府机构在代际公正方面所 做出的努力。这个论题同时提出了两个定义。

- 17.56 描述性代际政策: 代际政策包括为使代际间的个体和集体关系制度化在私人和公共领域所做出的所有努力。此外,需要弄清在其他政策领域措施是如何有意或无意地相互关联的。
- 17.57 计划性代际政策: 代际政策的出现说明建立了在现在和未来允许私人和公共代际关系的出现的社会条件。它一方面保证了一个有责任感并且面向社会的人格发展, 另一方面也保证了社会的不断进步。
- 17.58 一个应用代际政策越来越重要的领域涉及到关于代际对话的课题。两个或两个以上年龄段的人们代表着不同的两代或几代人,他们参与到共同的活动以及公益项目中。同时,更好地发展个人的机会激励着许多参与者。根据学习过程生产社会化")是代际关系的一个特征的假设,这些活动可以认为是教育项目。由于需要经常依靠民众参与计划,这些活动也具有额外的政治意义。如果能够获得国家支持,那么这政治意义将主要是这些活动的附属属性。

完整代际政策的图表

17.59 下面的图表总结了代际政策的观点。它的核心是为建立自由、开明的代际关系创造社会条件。这些条件是人们发展并形成独立的面向社会的人格的基本先决条件。一些其他的社会政治论点也提到了这一点。它们是使个人实现独立、面向社会人格发展的前提。它们需要根据实际的和期望的社会变化获得持续不断的反馈。因为这涉及到"全人的发展",所以我们有必要对所有那些直接或间接在社会结构和社会机制层面上影响代际关系安排的政府和非政府机构做一个总览。这些是基于那些特定的规范性论点,这些论点与那些更普遍的论点(箭头)本质上紧密相关。这种观点不仅仅是一个"快照任务",它不仅仅是协调,更是持续关注共同的首要目标的密集、积极的合作。因此,一个相应地完整的概念化的代际政策为总体的的社会政策提供了强劲的动力。



展望

17.60 "代际是被讲述和考量的",威格尔如是说。世代和代际关系的普遍性需要跨学科角度来分析。它允许我们同时在理论、实践和正常制定间搭建桥梁,这需要运用不同的研究和知识转化方法。想要合理细致地解释它们则需要一个独立的"概要"。然而,即便这种草案也不过说明了"代际话题"是一个具有学术魅力的领域,并且需要大量实践。